

البنية الصوتية ودلالاتها في سورة الفلق دراسة وصفية حاسوبية

بقلم : خديجة بهلول
جامعة خميس مليانة

Abstract

This study entitled: "The structure of the voice and its significance in **Surat Alfalaq** descriptive study analysis in the light of the computer processing, addressed the phenomena the Quran, and has focused on the «audio clip and repetition voice». After discussion and analysis through description and induction analytical as well as statistical, reached to the extent of the contribution of the elements structure of vocal harmony and consistency in the verses of the sura in tune musically beside meanings Beside the meanings that performed this rhythm arising from the distribution of good sound and replicated in the sura and suit them with verses and significance. This underlines the correlation between acoustic structures function carry connotations. The acoustic structure in the Koran is not matched by the words of human beings, whether poetry or prose, Any piece from the words of humans can not be matched this miracle voice, and which have an impact musically and signed in the same reader or recipient alike, Compatibility and voice harmony with the objective reality of the states testament to the miracles of the Koran and his challenge to human beings.

يعد البحث في القرآن الكريم والتدبر في معانيه عملا لا تنضب مادته، ولا يقل زاده، وجهدا لا تضيق مساعيه، ولا يخيب رجاء من جاب فيه. فالقرآن العظيم دستور من لا دستور له، ولسان من لا لسان له، وهو تعبير بياني يجمع بين غرضين: ديني وفني، ولذلك فكل لفظ فيه أو جملة أو حرف أو صوت إلا وله هدف مقصود.

انه لا يخفى على كل من له عناية بدراسة الأصوات ما فيها من صعوبة، وخصوصا إذا تعلق الأمر بالنص القرآني، ولذا تكاد تكون الدراسات في هذا المجال نادرة أو شبه معدومة إذا ما قورنت بغيرها من مجالات الدراسات

القرآنية الكثيرة، كعلم التجويد، علما بأن القرآن الكريم خير أنموذج في هذا المجال، آخذين بعين الاعتبار أنّ فهم النصّ القرآني لا يتأتى من خلال مستوى لغوي أو جانب معين دون غيره من الجوانب الأخرى التي لا يمكن إغفالها، نذكر منها مستوى التحليل الصرفي والمستوى التركيبي والدلالي والمستوى المعجمي والمستوى البلاغي...بالإضافة إلى ربط الخطاب بالمناسبات وأسباب النزول، كل تلك المستويات تجتمع متعاضة لتخدم المستوى الصوتي الذي نعالج من خلاله البنية الصوتية ودلالاتها في سورة الفلق.

تستمد هذه الدراسة فاعليتها من علم الأصوات من جهة، ومن جهة أخرى من علم القراءات، اذ يعدّ علماء اللغة المحدثون دراسة الأصوات أول خطوة في أي دراسة لغوية لأنها تتناول أصغر وحدات اللغة ألا وهي الصوت الذي يمثل المادة الخام للكلام الإنساني وتأتي أهمية البحث كذلك في أنها تجمع بين النظرية والتطبيق في الدرس الصوتي القرآني الحديث، وتسهم في تشجيع الدارسين للتوجه في دراستهم الصوتية نحو القرآن الكريم، كونها تحقق إعجازا صوتيا، وذلك من خلال التعرف على النسيج المقطعي للآيات والبنية الصوتية لسور القرآن الكريم.

لم تكن هذه الدراسة لتقوم إلا بما اهتمت إليه من دراسات سابقة قيمة في المضمار ذاته، مهدت لي الطريق، كدراسة النظام المقطعي ودلالاته في (سورة البقرة) – دراسة صوتية وصفية تحليلية – للباحث عادل عبد الرحمن عبد الله إبراهيم، إشراف فوزي إبراهيم موسى أبو فياض، ودراسة البنية الصوتية ودلالاتها في شعر عبد الناصر صالح – دراسة تاريخية وصفية تحليلية – للباحث إبراهيم مصطفى رجب، إشراف فوزي إبراهيم موسى أبو فياض، وتكاد تكون هاتان الدارستان من أقرب الدراسات إلى ما نطمح إليه في هذه الدراسة المنهجية المرتبطة عمليا بموضوع : "البنية الصوتية ودلالاتها في (سورة الفلق) – بوصفها عينة للمعالجة .. وقد حفزتني الاجتهادات العلمية على هذا الاجراء التحليلي الذي اخذته على عاتقها مباحث علم الأصوات في تناوله النموذجي الصوتي للقران الكريم ..بما في ذلك قصار السور القرآنية التي تتميز بخصايات صوتية عميقة الاثر وهو ما دفعني الى تتبع هذه الظاهرة بعينها، مرتكزا في ذلك على عملية الوصف والتحليل والاستقراء، والإحصاء الدقيق والشامل من أجل الوصول إلى نتائج علمية مفيدة .

تتوافر لغة القرآن الكريم على خصائص أدائية جمّة، وصور إبداعية فذة ، لا يمكن أن نجد لها في أي مصدر من مصادر اللغة العربية (شعرا، نثرا، قصصا وغيرها)، وازعم ان البحث العلمي في هذا المجال يحتاج إلى دراسات تجمع بين الإحصاء والوصف انطلاقا مما يوفره علم الأصوات الحديث في مجال الدراسات القرآنية الحديثة من حيثيات ومعطيات وادوات معرفية ، من شأنها ان تساهم في الكشف عن جماليات التشكيل الصوتي ودلالاته في القرآن الكريم بشكل عام وسورة الفلق بشكل خاص .. وهذا من خلال الوقوف على البنية المقطعية والتكرار الصوتي للأصوات في السورة، وهنا لابد من التذكير بالأهمية القصوى للعمل المخبري في مجال الصوتيات ، ناهيك عن فائدته البيّنة في مجال الدرس اللغوي بشكل عام. وهو الأمر الذي يستدعي مني تحديد الإشكالية الجوهرية التي أتوخى الاجابة عليها . وقد حصرتها فيما يلي :

كيف حقق النظام المقطعي والتكرار الصوتي للأصوات انسجاما مع المعنى والدلالة في الخطاب القرآني؟؟؟ وكيف أسهما في التعبير عن الحالة التي يكون عليها الخطاب القرآني في مواقفه؟؟ وكيف أسهما في تحقيق الإيقاع الموسيقي للنفس البشرية التي تقرأه أو تسمعه؟

ومن ثم كيف استطاعت هذه التنويعات والتلوينات وكذا التكرار الصوتي للأصوات تحقيق الخشوع عند تلاوة القرآن الكريم، الأمر الذي يجعل القارئ أو السامع يشعر بهذه الكلمات أو العبارات ويعيد النظر مرارا وتكرارا متدبرا في معانيها، متفكرا في آيات الله – سبحانه وتعالى- انطلاقا مما سبق ، ولكل هذه الاعتبارات فقد ركزت منهجيا على محورين رئيسيين هما :

أ- النظام المقطعي ودلالاته في سورة الفلق يقتضي شرح العناصر الأساسية الهامة التالية :

- 1- البنية المقطعية لسورة الفلق.
 - 2- المعنى الإجمالي لسورة الفلق.
 - 3- جماليات التشكيل الصوتي المقطعي في البسملة.
 - 4- جماليات التشكيل الصوتي المقطعي في سورة الفلق.
 - 5- التجمعات المقطعية في سورة الفلق.
 - 6- خصائص النسيج المقطعي في سورة الفلق.
- ب - التكرار الصوتي ودلالاته في سورة الفلق، ويتطلب تأسيسا على ما سبق كذلك الأخذ بعين الاعتبار العناصر المهمة التالية :**

- 1- التكرار الصوتي للأصوات المجهورة والمهوسسة.
- 2- التكرار الصوتي لأصوات الفلقلة.
- 3- التكرار الصوتي للأصوات الشديدة (الإنفجارية).
- 4- التكرار الصوتي لأصوات العلة (اللين).
- 5- التكرار الصوتي لصوت الراء.

الحقيقة التي لا بد من التذكير بها أن تحليل نصوص القرآن الكريم، يقربنا دوماً من الناحية الصوتية، إلى ذلك النموذج الصوتي الأفضل إذا ما أردنا أن نكتب النص المتميز.

وعلى الرغم من انتشار ظاهرة الإيقاع الموسيقي في القرآن الكريم ووضوحها، فإنها لم تحظ بالعناية الكافية من الباحثين، على الرغم من أن القدماء من علماء اللغة قد أدركوا العلاقة بين الأصوات ومعانيها في اللغة العربية. ومن ثم فإن كشف النقاب عن إعجاز النظم المقطعي وإعجاز النظم الموسيقي، في أصوات ومفردات وآيات سورة الفلق، وتناسب ذلك كله مع المعاني الكلية التي تدور حولها الآيات، على أهميتها ذلك "غير كافية باعتبارها تخضع لقواعد معينة في تجاورها وارتباطاتها ومواقعها"¹،

إن دراسة التشكيل الصوتي تقتضي دراسة الظواهر التي لا ترتبط بالأصوات في ذاتها فحسب، بل بالمجموعة الكلامية بصفة عامة، كالمقطعية والنبر والتنغيم، بمعنى دراسة سلوكها داخل التركيب.

للإشارة فقد وجدت في قراءة -الشيخ آل المرتل بأحكام التلاوة بكيفية القراءة الصحيحة وما في هذه القراءة من حرص على الالتزام بمواقع الوقف والوصل والإدغام وغيرها من أحكام الترتيل. مادة خطيرة وجادة ومهمة في تبيان الكثير من الدلالات الصوتية وازعم أن لتلك القراءة دورها الهام والمحوري في عملية الكتابة المقطعية التي اعتمدنا فيها على الصوت المنطوق لا المكتوب، وذلك لتحديد المقاطع الصوتية وكذا مخارج الأصوات وصفاتها من خلال تلك السورة بدقة. وقد سمحت لي الدراسة الصوتية المتأنية لسورة الفلق اكتشاف الحقائق الهامة التالية نوضحها من خلال هذين الجدولين التاليين:

نوع المقطع رقم الآية	ص ح	ص ح ح	ص ح ح ح	المجموع
	ص ح	ص ح ح	ص ح ح ح	

9	0	1	4	4	الآية (1)
6	0	1	3	2	الآية (2)
11	0	2	4	5	الآية (3)
11	0	2	6	3	الآية (4)
11	0	2	4	5	الآية (5)
48	0	8	21	19	مجموع المقاطع الصوتية
	%0	%16.67	%43.75	%39.58	النسبة المئوية %

نصفا الحركة			الصوائت			الصوامت					
عدده	رمز	نصف الحركة	عدده	رمز	الصامت	عدده	رمزه	الصامت	عدده	رمز	الصامت
4	W	الواو	19	a	الفتحة القصيرة	3	s	س	6	ʔ	ء
1	y	الياء	18	i	الكسرة القصيرة	4	Š	ش	4	b	ب
المجموع: 5			3	u	الضمة القصيرة	2	C	ع	1	t	ت
			المجموع: 40			1	ᶑ	غ	1	Θ	ث
						4	F	ف	2	h	ح
				7	aa	6	q	ق	1	X	خ
				1	ii	6	L	ل	3	d	د
				1	uu	5	m	م	3	ᶞ	ذ
									6	n	ن
						المجموع: 80					

يتضح لنا - من خلال الجدولين السابقين - أن لها أنموذجا صوتيا فريدا، لا يطاوله أنموذج، ممثلة بذلك كتاب الله- جل ذكره- الذي «تم له التمام كله، وصار إعجازه إعجازا للفطرة اللغوية في نفسها....»².

ان هذه السورة ذات سلاسة نطقية تستهوي الألسنة، وهي تكتسبها من وفرة الأصوات اللغوية السهلة النطق فيها، التي تتمتع بملامح لا تتطلب جهدا عضليا كبيرا في النطق، كالجهر، والهمس، والانفجار والجانبية، والأنفية والتكرار، كما تكتسبها من مقاطعها الصوتية: القصير، والمتوسط المغلق والمتوسط المفتوح، التي تمثل أسهل المقاطع العربية نطقا من جهة، و من جهة أخرى تنتظم في ترتيب لا يتلغم معه اللسان.

ولهذه السورة وضوحها السمعي العالي المتميز، الذي تكتسبه من وفرة الأصوات اللغوية العالية الوضوح فيها، التي تتمتع بملامح قوية الوقع في الأذن، كالحركات الطويلة بامتدادها النطقي، كالحركات الناعمة، والحركات المبرقة، وتكرار الراء، وأنفية النون والميم. ومن هذه السلاسة النطقية، وهذا الوضوح السمعي، تكتسب هذه السورة موسيقى لغوية لافتة جذابة إلى جانب الأصوات اللغوية المتميزة الجرس فيها، وما ينتظمها من ترتيب بترتيب الكلمات، فأنت تشعر بلذة جديدة في رصف هذه الأصوات، في الكلمة والآيات، حين تستمع إليها خارجة من مخارجها الصحيحة، فهذا ينقر، وذلك يصفر، وهذا يخفى، وذلك يظهر، وهذا يهمس، وذلك يجهر³، وهذا يغني وذلك ينحرف.... وأما الفواصل التي تنتهي بها آيات هذه السورة فما هي إلا "أصوات تامة للأبعاد التي تنتهي بها الجمل موسيقي، وهي متفقة مع آياتها في قرار الصوت اتفاقا عجيبا، يلائم نوع الصوت، والوجه الذي يساق عليه، بما ليس وراءه في العجب مذهب"⁴.

ولم يكن كل ذلك الأثر الذي تحدثه العناصر الصوتية في هذه السورة، ليكن على حساب المعنى، فقد تبين لنا من خلال هذا التحليل الصوتي، كيف تسعى هذه العناصر بما تتركه من أثر، لخدمة المضمون في السورة، فنجد الأصوات اللغوية التركيبية والفونيمات غير التركيبية، تسخر أجرسها الموحية ودلالاتها الذاتية، في سبيل دعم المعنى، ونجد المقاطع الصوتية تتسق على الهيئة التي توائم المعنى المراد وتدعمه، كما نجد هذا المعنى ينصب في المقاطع التي توائم بطبيعتها، إذا فالمعنى الذي هو "السيد في التعبير القرآني"⁵ تخدمه جميع عناصر هذا التعبير الصوتية، بما تحققه من أثار سامية، وقد أشار إلى

ذلك الباقلائي- رحمه الله- بقوله: "إن القرآن الكريم يبادر معناه لفظه على القلب، ويسابق المغزى منه عبارته على النص"⁶.
لقد مكنتني الدراسة التطبيقية وأنا اتملى معاني ومعالم سورة الفلق بما تتطلبه من حرص على الملاحظة والسبر من استخلاص جملة من النتائج العامة أهمها:

- 1- سارت (سورة الفلق) على وتيرة هـ ثمة تقاطعات صوتية - الصوتية، حيث تشكل نظامها الصوتي على المقطع المتوسط المغلق (ص ح ص) الذي يتألف من (صامت + صائت + صامت)، وهو أكثر المقاطع الصوتية تكرارا بشكل عام في السورة، فقد ورد في السورة 21 مرة أي: بنسبة 43.75% ومن هذه الإحصائية يمكننا القول: بأن سورة الفلق بنيت في نظامها الصوتي على المقطع المتوسط المغلق (ص ح ص) الشائع في الكلام العربي، مصداقا لقوله تعالى: "بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ" الشعراء: 195.
- 2- يوجد نوع من الانسجام والتوافق بين أنواع المقاطع الصوتية لكلمات (سورة الفلق) مع الكثرة الغالبة للكلام العربي - كما يرى علماء الأصوات - حيث اقتصرت مقاطعها على الأنواع الثلاثة الأولى من المقاطع العربية وهي (ص ح) و(ص ح ص) و(ص ح ح) الشائعة وهي التي تكون الكثرة الغالبة في الكلام العربي، أما المقطعان الرابع (ص ح ح ص) والخامس (ص ح ص ص)، فقليلا الشيوخ، ولذلك لم يرد فيها النوعان الأخيران (الرابع والخامس) واقتصرت كلماتها على الأنواع الثلاثة الأولى وهي الأكثر شيوعا في الكلام العربي.
- 3- يوجد نوع من الانسجام والتوافق بين حجم كلمات السورة بالنسبة للكلمات العربية، وحجم السورة بالنسبة لبقية سور القرآن الكريم ومن المعلوم أن هذه السورة من قصار السور، فعدد كلماتها 23 (ثلاث وعشرون) كلمة، تركزت كلماتها في ثنائية المقاطع، ثم الثلاثية، ثم الأحادية، وكل هذه الأنواع الثلاثة تدل على صغر كلمات السورة من حيث البنية المقطعية، باستثناء كلمة واحدة (النَفَّاثَات) تكونت من خمسة مقاطع بنسبة ضئيلة جدا (4.35%)، وهذا يدل على مدى الانسجام والتوافق والتناسب بين حجم البنية المقطعية لكلمات السورة، وحجم السورة بالنسبة لبقية سور القرآن الكريم.
- 4- أدت التنوعات الصوتية التي نتجت من جراء التبادل المقطعي للمقاطع الثلاثة (ص ح ص- ص ح- ص ح ح) في السورة إلى إحداث تنويعات نغمية وموسيقية، وأكسبت النص إيقاعية متنوعة

والتلوينات الموسيقية التي تولدت من تكرار المقاطع الصوتية بطريقة هندسية، تجعل السامع والمقارئ يجذبان نحو التفكير في الآيات والخشوع عند تلاوتها.

5- أفاد المقطع (ص ح ص) في البسملة، الاختصاص والتفرد في صفات الله، فالسمات الصوتية التي اختص بها هذا المقطع أفادت الاختصاص والتفرد والتفرد.

6- أبرز استخدام وتوظيف المقاطع في السورة التقنيات الصوتية في النص القرآني وبعد عاملا مهما في البنية الصوتية للسورة، وعنصرا أساسيا ومحركا رئيسا للإيقاع الداخلي في السورة.

7- أضفى استخدام تقنية التجمعات المقطعية في السورة جوا من التناغم والتلاؤم بين الآيات من ناحية، وجسد السورة كاملة من ناحية أخرى.

8- بيّنت الدراسة أن الفونيمات التركيبية تؤثر في النص من خلال الملامح التمييزية التي تتشكل منها، كالجهر، والهمس، والانفجار، والتكرار...، فمن الملامح ما يجعل الصوت صعبا في النطق كالهمس، ومنها ما يكسب الصوت وضوحا عاليا في السمع، كالجهر والتكرار، ومن الملامح ما يكسب الصوت جرسا موسيقيا متميزا، كالتكرار والأنفية.

9- بنيت (سورة الفلق) على الأصوات المجهورة، فعدد الأصوات المجهورة، قد وصل إلى (52) من إجمالي أصوات السورة (80) أي: بنسبة (65%)، وفي المقابل عدد الأصوات المهموسة فيها قد وصل إلى (28) من إجمالي (80) أي: بنسبة (35%)، وتتميز الأصوات المجهورة عن المهموسة بقوة وضوحها في السمع، فالمجهور أقوى من المهموس. وهذه الصفة (صفة الجهر التي تتميز بالقوة) تتناسب دلاليا مع معاني السورة، فقوة الحروف المجهورة تتناسب مع قوة الشر الموجودة في معاني السورة، وكذلك قوة من يستعاذ به لمجابهة قوة الشر.

10- بنيت آيات (سورة الفلق) على ظاهرة القلقة، وظاهرة القلقة هي: اضطراب الصوت عند النطق بالحرف حتى يسمع له نبرة قوية، فهذا الاضطراب، وقوة النبرة المسموعة في الصوت المقلقل في نهاية كل آية من آيات (سورة الفلق) تتناسب مع القوة الكامنة في كمية الشر التي تتحدث عنها الآيات الأربعة الأخيرة، وكذلك مع قوة وعظمة من يستعاذ به لمواجهة هذه القوة الشريرة في الآية الأولى.

11- تكررت الأصوات الشديدة الانفجارية في (سورة الفلق) وهذه الأصوات الانفجارية الشديدة بما تحمل من معاني القوة والشدة التي تؤدي إلى انفجارها،

هذه المعاني تتناسب دلاليا مع قوة كمية الشر التي تدور حولها معاني السورة في الآيات (2-5) وكذلك قوة وشدة من يستعاذ به في مجابهة قوة هذه الشرور في الآية الأولى.

12- تكررت أصوات العلة (الألف والواو) في (سورة الفلق)، وهما من أصوات اللين وأصوات اللين أقوى أصوات العربية وضوحا في السمع وهذا ما يجعلها تتناسب دلاليا مع القوة الكامنة في كمية الشر التي تدور حولها معاني الآيات (2-5) وكذلك قوة من يستعاذ به لمجابهة هذه الشرور في الآية الأولى.

13- تكرار صوت الراء في السورة، جاء متناسبا دلاليا مع تكرار الشرور التي يدور حولها الحديث في الآيات (2-5)، وحينما افقدنا معنى التكرار في الآية الأولى جاء صوت الراء خاليا من التضعيف والتكرير.

14- تبين أن التكرار الصوتي يكسب كلمات السورة انسجاما موسيقيا بجانب المعاني التي يؤديها هذا الإيقاع الناشئ عن حسن توزيع الصوت وتكراره في السورة وتناسبه مع جو الآيات ودلالاتها.

15- تبين وثيقة الترابط بين البناء الصوتي للصوت المفرد في (سورة الفلق) ودلالاته وبالتالي، وثيقة الترابط بين البناء الصوتي للمفردة القرآنية في (سورة الفلق) ودلالاتها وبالتالي، وثيقة الترابط بين البناء الصوتي للنص القرآني في (سورة الفلق) ودلالاته العامة.

وأخيرا، نقول إن البنية الصوتية في القرآن الكريم لا يضاهيها كلام بشر سواء أكان شعرا أم نثرا، فأَيّ قطعة أدبية من كلام الأدميين لا توازي أو تراني هذه المعجزة الصوتية، والتي تترك أثرا موسيقيا ووقعا في نفس القارئ أو المتلقي على حد سواء، فالتوافق والانسجام الصوتي مع الواقع الموضوعي للآيات خير دليل على إعجاز القرآن وتحديه لبني البشر.

نموذج التحليل المقطعي لسورة الفلق:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ص ح ص ص ح ح ص ح ص ص ح ص ح

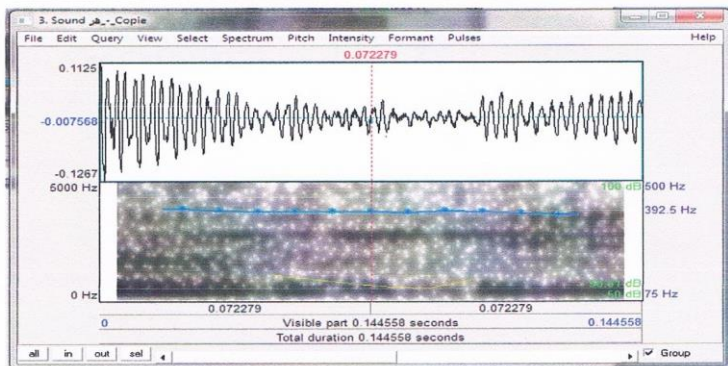
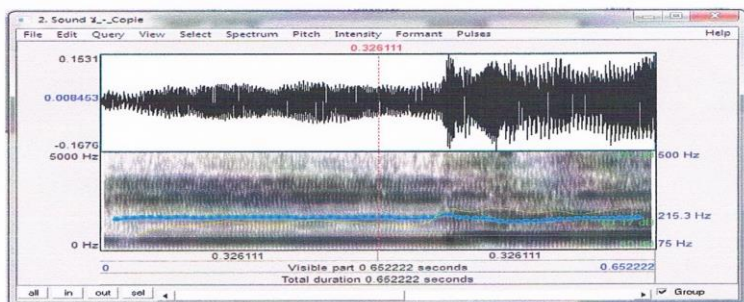
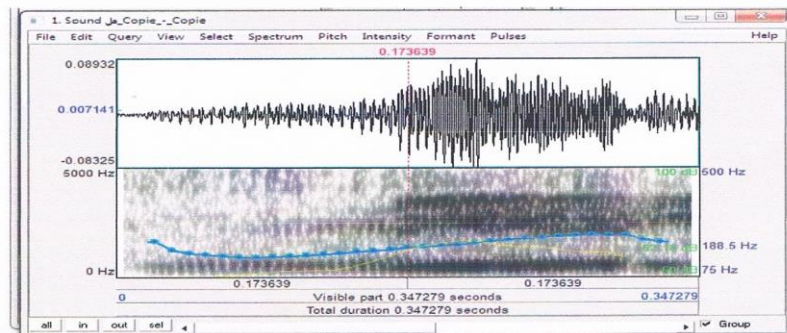
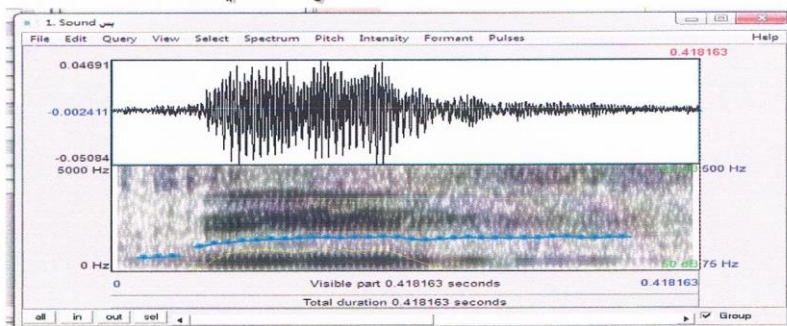
ح ص ح ص ح ح ص ح ح ص ح ح ص ح

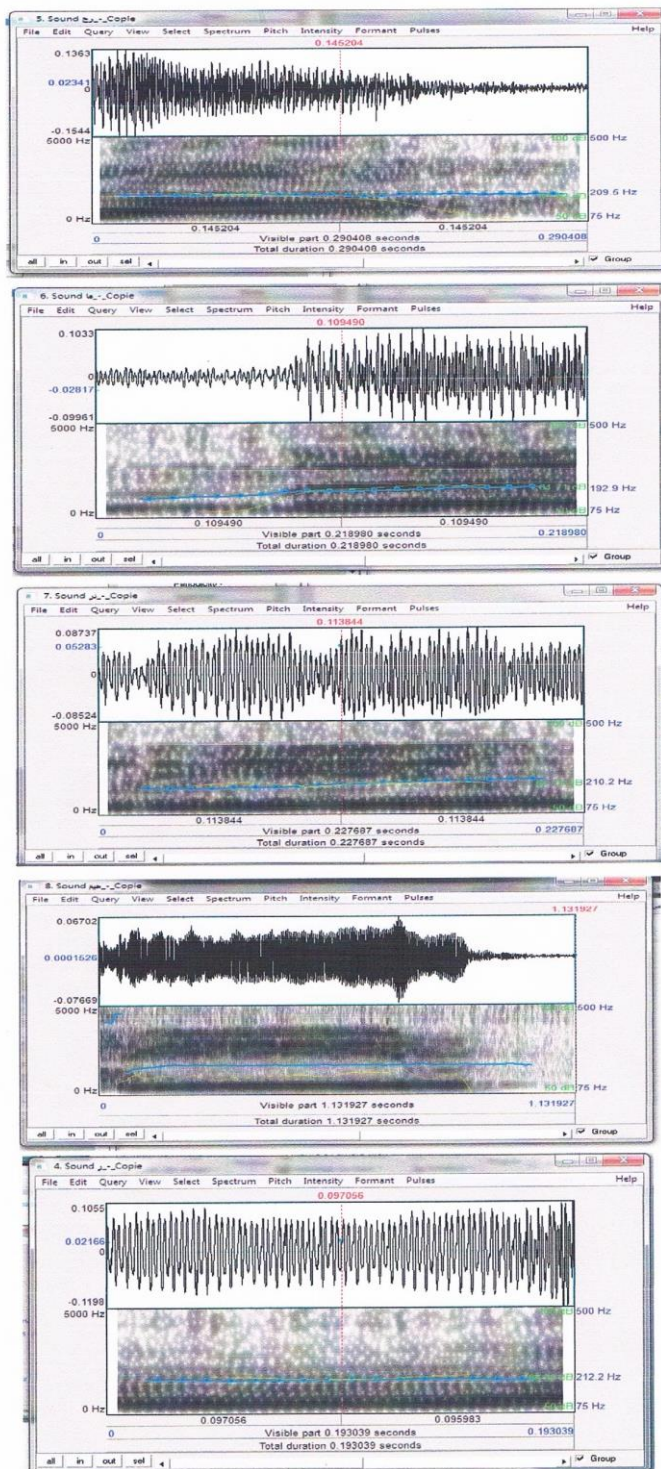
ص ح = 1 ص ح ص = 5 ص ح ح = 2 ص ح ح ص = 1

المجموع = (09)

[illegible]

المعالجة الحاسوبية للمقطع الصوتي البشري





هوامش الدراسة وإحالاتها :

- 1- تمام حسان، "مناهج البحث في اللغة". مكتبة الأنجلو المصرية – القاهرة، (دط)، 1990، ص:111.
- 2- مصطفى صادق الرافعي، "إعجاز القرآن والبلاغة النبوية"، راجعه واعتنى به درويش الجويدي. المكتبة العصرية- صيدا، بيروت، (د ط)، (1424هـ-2003م)، ص: 35.
- 3- محمد عبد العظيم الزرقاني، "مناهل العرفان في علوم القرآن". ج2، دار المعرفة-بيروت- لبنان ط2، (1422هـ-2001م)، ص: 312.
- 4- مصطفى صادق الرافعي، "تاريخ آداب العرب". ج2، دار ابن حزم- بيروت، لبنان ط2، (1429هـ- 2008م)، ص: 312.
- 5- فاضل صالح السامرائي، "من أسرار البيان القرآن". دار الفكر، ط1، 2009، ص:163.
- 6- أبو بكر محمد بن الطيب الباقلاني، "إعجاز القرآن"، تحقيق: أحمد صقر. دار المعارف- القاهرة، (د ط)، (د ت)، ص: 69.

مراجع الدراسة :

- 1- أبو بكر محمد بن الطيب الباقلاني، "إعجاز القرآن"، تحقيق: أحمد صقر. دار المعارف- القاهرة، (د ط)، (د ت).
- 2- تمام حسان، "مناهج البحث في اللغة". مكتبة الأنجلو المصرية – القاهرة، (دط) 1990م.
- 3- فاضل صالح السامرائي، "من أسرار البيان القرآن". دار الفكر، ط1، 2009م.
- 4- محمد عبد العظيم الزرقاني، "مناهل العرفان في علوم القرآن". ج2، دار المعرفة-بيروت، لبنان ط2، (1422هـ-2001م).
- 5- مصطفى صادق الرافعي، "إعجاز القرآن والبلاغة النبوية"، راجعه واعتنى به درويش الجويدي. المكتبة العصرية- صيدا، بيروت، (د ط)، (1424هـ-2003م).
- 6- مصطفى صادق الرافعي، "تاريخ آداب العرب". ج2، دار ابن حزم- بيروت، لبنان ط2، (1429هـ- 2008م).